

Faithful to His Faithfulness

忠於祂的信實

2022 主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!
For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師：徐心道牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事：Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*

English 英語	NextGen 下一代家庭	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie Wu 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜	

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (9:00 – 10:20 AM)

中英詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

中文信息: 王厚祥長老 提摩太後書 4:1-5 務要傳道 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Elder Leo Yeung 2 Timothy 4:1-5 Preach the Word Offering Prayer, Welcome and Announcements Benediction
--	--

普世宣教禱告: 東歐及歐亞 - 俄羅斯 Pray for Global Mission: E Europe & Eurasia – Russia

人口:145,625,000 (12%福音未及); 族群: 185 (63.2% 福音未及); 文化基督徒: 57.6%; 福音重生基督徒 1.46%; 福音基督徒年增長率 2.3% 烏克蘭俄羅斯的戰爭, 讓多數國家都與俄國對立。我們求神恢復區域的和平與公義。俄羅斯是全世界國土最大, 經濟第十一, 軍事強國。而同時俄羅斯的新聞自由排名 180 國家的 149 名, 腐敗程度是 180 國家的 129 名。前蘇聯瓦解后, 社會變遷, 犯罪和失業率卻都增加。從 2016 年七月開始, 爾羅斯寫入法律禁止隨意傳福音, 即使在家裏也不可與朋友分享信仰, 不能隨便邀請朋友去教會。求主伸張公義, 讓烏俄的人民脫離撒旦的帶領和攻擊; 求主帶領傳統東正教的會友們認清自己屬主的身份, 更愛主, 為主做工。求主保守傳福音的弟兄姐妹和宣教士不受迫害, 為主所用。

Population: 145,625,000 (12% Unreached); PGs: 185 (63.2% Unreached); Christian Adherent: 57.6%; Christian Evangelical 1.46%; Evangelical Growth Rate 2.3%. With the Ukraine-Russia war, most of the countries are against Russia's invasion. We pray for God's love and justice be brought to this country. Russia's economy is the world's 11th-largest by nominal GDP, and it has powerful military. However, its Press Freedom Index was ranked 149th, and Corruption Perceptions Index was ranked 129th out of 180 countries in 2020. Crime has increased over the years and so has unemployment. Since July 2016, Preaching the Gospel in the open air is now illegal in Russia. So is sharing the Gospel with friends, even in your own home. Pray for God's mercy to stop the Russian invasion of Ukraine, and bring back the righteousness and justice. Pray that the Russians will realize that they need to do more than go to the Orthodox Church and will give their lives to Jesus Christ. Pray that the Lord protect the brothers, sisters and missionaries who preach the gospel from persecution and use them for the Lord.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

9:00-10:30 AM	成人 Adult: 60	青少年 Youth: 18	學童 Children: 12	嬰孩 infant: 03
10:45-11:45 AM	成人 Adult: 51	青少年 Youth: 09	學童 Children: 10	嬰孩 infant: 03

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget



	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費 General	\$28,671	\$38,521	\$1,109,701	\$1,117,108	-\$7,408
宣教 Mission	\$8,491	\$7,663	\$168,933	\$222,240	-\$53,307
擴展 Expansion	\$50	\$4,808	\$470,575	\$139,423	\$331,152

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓! 請填寫簡短聯絡資料: acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

1. **2022-23 AWANA 愛主童軍**: 從 9/9 開始, 每週五晚上。歡迎三歲至九月入讀小學五年級孩子參加。聚會節目包括詩歌敬拜, 聖經故事, 經文背誦, 遊戲, 分享及祈禱。新朋友 7/31 之前註冊 \$45。歡迎網上報名及付款: <https://acc.church/2022-23awana>。
2. **秋季 (九至十一月, 10 AM~11AM) 成人主日學**: 中文將有二班, 一班是哥林多前書 (合適基督徒), 另一班是認識你的主—馬可福音 1~8 章 (合適慕道及初信朋友)。下主日會有詳細報告。
3. **夏季 (六至八月) 成人主日學**: 今天中文仍有二班, 一班繼續上“經歷神”單元六至八 (比較合適基督徒), 另一班是啓發課程 (合適慕道朋友及基督徒)。英文組針對主日信息做分享討論與生活應用。
4. **在西南區發展新的家庭小組**: 感謝神, 已有好幾個家庭來加入西南區, 我們考慮在這一帶再多成立家庭小組, 無論你目前是否已經固定參加某個團契或家庭小組, 若有興趣參與新的家庭小組的成立, 請主動告訴徐牧師或蔡勇長老。也請大家為此禱告, 求主引領。
5. **8/4~6 華語恩愛夫妻營(MER)**: 今年全面優惠, 每對夫婦 \$450。請掃右邊二維碼或用鏈接 <https://goo.gl/45To1q> 報名。

1. **2022-23 AWANA**: Starting from 9/9, every Friday evenings. We welcome all 3-years old children to incoming 5th graders in September to join. Gathering including praise, Bible message, Bible verse memorization, games, sharing and prayer. New Clubbers Early bird registration discount \$45 until 7/31. Please check out <https://acc.church/2022-23awana> for more detail.
2. **Fall (9 AM~10 AM, September-November,) Adult Bible Fellowship**: The Chinese Group will have two classes: 1 Corinthians (for Christians) and Gospel of Mark 1~8 (for seekers). The English Group will use a video curriculum. More details will be announced next Sunday.
3. **Summer (June ~ August) Adult Bible Fellowship**: The Chinese Group still has two classes today: “Experiencing God” (Units 6 to 8) and the “Alpha Course”. The English Group has sharing and discussion of life applications based on the Sunday sermon.
4. **Adding New Home Groups in This Area**: As God has brought several new families to join us, we are considering forming new home groups in this area. Regardless if you are already attending a fellowship or home group regularly, please let Pastor Tony or Elder Yong know, if you are interested in getting involved in the forming of new home groups. We also ask everyone to pray for God’s guidance on this.
5. **English Life Group (7:30 PM, Wednesdays)**: We welcome anyone who desires to get to know God through community, praying together, and doing outreach events, to join us! Invite your friends as well. Please contact David K. Wang or Christy Ho if you have any questions.